

# REFERAT Seniorudvalget - 2022-2025 d. 04-09-2024

**Mødedato** Onsdag d. 04. september 2024 kl. 08:30

**Mødested** Social- og Sundhedsskolen, Vestre Engvej 46 A, 7100 Vejle - mødelokale  
1.04

## Indholdsfortegnelse

Præsentation af Social- og Sundhedsskolen i Vejle.....	3
Statistik over Ankestyrelsens afgørelser i 2023.....	4
Utsigtede hændelser i 2023.....	9
Temadrøftelse - mad på plejecentrene.....	12
Tolkebistandsanalyse.....	13
Overordnet udmøntningsplan for 50 mio. kr., der er afsat til " Fremtidens ældrepleje - Velfærd i Cer	15
Meddelelser.....	17
Digital beslutningsprotokol Seniorudvalget.....	18

## **Punkt 80: Præsentation af Social- og Sundhedsskolen i Vejle**

00.22.04-P00-2-22

### **Resumé**

Seniorudvalget får en præsentation og rundvisning på Social- og Sundhedsskolen ved direktør Jakob Bro og afdelingsleder Grethe Thing.

Leder af Kompetencecenter Velfærd Marianne Hyltoft deltager med perspektiver fra Vejle Kommune.

### **Deltager i sagens behandling**

Direktør for Social- og Sundhedsskolen, direktør Jakob Bro, afdelingsleder fra Social- og Sundhedsskolen Grethe Thing og leder af Kompetencecenter Velfærd Velfærdsforvaltningen i Vejle Kommune, Marianne Hyltoft.

### **Indstilling**

#### **Velfærdsdirektøren indstiller**

At præsentationen tages til efterretning.

### **Beslutning**

Taget til efterretning.

# Punkt 81: Statistik over Ankestyrelsens afgørelser i 2023

27.69.52-G01-1-24

## Resumé

Social-, Bolig- og Ældreministeriet offentliggør hvert år et kommuneopdelt danmarkskort. Kortet indeholder statistik over, hvor mange af kommunens afgørelser efter lov om social service, der er blevet omgjort af Ankestyrelsen det forgange år. Det årlige kort kan også bruges til at se udviklingen i omgørelser over årene.

Byrådet skal efter lovgivningen behandle danmarkskortet på et byrådsmøde, hvor det også skal vurderes, om der skal udarbejdes en handlingsplan med henblik på at styrke kvaliteten i sagsbehandlingen.

Sagen føres parallelt op i Børne- og Familieudvalget, Seniorudvalget og Voksenudvalget forud for behandlingen i Byrådet.

## Sagsfremstilling

Social-, Bolig- og Ældreministeriet har i juni 2024 offentliggjort et kommuneopdelt danmarkskort. Danmarkskortet indeholder statistik over, hvor mange af kommunernes afgørelser efter lov om social service, der er omgjort af Ankestyrelsen i 2023. Byrådet skal behandle danmarkskortet på et byrådsmøde inden udgangen af det år, hvor danmarkskortet er offentliggjort. Ankestyrelsen skal underrettes om Byrådets beslutning.

Sagen forelægges Børne- og Familieudvalget, Seniorudvalget og Voksenudvalget parallelt forud for sagens behandling i Byrådet. Dette sker med henblik på, at det enkelte udvalg kan drøfte de dele af statistikken, der er relevant for udvalget.

Danmarkskortet skal forelægges Byrådet for at sikre, at Byrådet har kendskab til antallet af omgjorte klagesager i kommunen. Byrådet får derudover indsigt i kommunens niveau for sagsbehandling sammenlignet med andre kommuner.

Ankestyrelsen anvender tre begreber, når de registrerer og udregner omgørelsesprocenten:

- **Ændring/ophævelse:** Ankestyrelsen er helt eller delvist uenig i kommunens afgørelse og ændrer eller ophæver den. Kommunen skal følge Ankestyrelsens afgørelse, der vil være den gældende afgørelse
- **Hjemvisning:** Ankestyrelsen vurderer, at der mangler væsentlige oplysninger i sagen, og at de derfor ikke kan efterprøve kommunens skønsmæssige afgørelse. Ankestyrelsen hjemviser sagen og kommunen skal behandle sagen igen, hvor der blandt andet skal indhentes de oplysninger, der mangler. Kommunen skal herefter træffe en ny afgørelse. Den nye afgørelse kan få samme resultat.
- **Stadfæstelse:** Ankestyrelsen er enig i kommunens afgørelse og stadfæster den.

Når en afgørelse hjemvises eller ændres/ophæves, betegnes det som en omgørelse. Denne betegnelse bruges samlet, selvom en hjemvisning ikke nødvendigvis fører til, at sagen får et andet resultat i sidste ende.

Bemærk, at danmarkskortet kun viser, hvor mange klagesager, der omgøres i Ankestyrelsen, set i forhold til det antal sager, der er påklaget og behandlet i Ankestyrelsen.

Danmarkskortet fortæller noget om rigtigheden af den del af kommunens afgørelser, der påklages til Ankestyrelsen. Danmarkskortet tager derimod ikke højde for antallet af korrekte, ikke påklagede afgørelser, der er truffet i kommunerne.

## Vejle Kommunes omgørelsesprocenter

### Socialområdet generelt

Det fremgår af statistikken for socialområdet generelt, at 147 af Vejle Kommunes afgørelser blev påklaget og klagebehandlet i Ankestyrelsen i 2023. Heraf blev 55 af sagerne omgjort. Det giver en omgørelsesprocent på 37 %.

Omgørelsesprocenten er på landsplan i gennemsnit 38,5 %. Statistikken generelt omfatter alle Vejle Kommunes afgørelser efter serviceloven, hvor der er adgang til at klage til Ankestyrelsen. Det vil sige, at både bestemmelserne for de specifikke statistikker for børne- og voksenhandicapområdet, samt alle andre bestemmelser i serviceloven, er samlet i den generelle statistik.

Nedenstående tabel viser en sammenligning med udvalgte kommuner for den generelle statistik:

Kommune	Antal påklagede afgørelser	Omgørelsesprocent	Ændringer i procent	Hjemvisninger i procent
Vejle	147	37	10	27
Aarhus	361	34	6	27
Kolding	111	32	10	25
Horsens	139	41	11	30
Silkeborg	85	35	8	27
Aalborg	166	40	14	26
Odense	245	43	15	28
Skanderborg	108	35	10	25
Landsplan		38,5	9,8	28,7

I statistikken for socialområdet generelt for 2022 blev 161 af Vejle Kommunes afgørelser påklaget til Ankestyrelsen, og 33 % af afgørelserne blev omgjort af Ankestyrelsen.

Se hele danmarkskortet for det generelle socialområde her:

<https://www.sm.dk/danmarkskort/2024/jun/omgoerelsesprocenter-paa-socialomraadet-i-2023>

Det bemærkes, at tallene er taget direkte fra danmarkskortet, hvorfor en eventuel uoverensstemmelse skyldes Social-, Bolig- og Ældreministeriets afrunding af decimaler.

### Børnehandicapområdet

Det fremgår af statistikken specifikt for børnehandicapområdet, at 55 af kommunens afgørelser blev påklaget til Ankestyrelsen. Heraf blev 56 % af sagerne omgjort af Ankestyrelsen.

Omgørelsesprocenten på landsplan er i gennemsnit på 48,4 %.

Statistikken på børnehandicapområdet omfatter følgende bestemmelser i serviceloven:

- Pasningstilbud, hjemmetræning m.m.: §§ 32, 32 a, 36 og 39-40.
- Merudgiftsydelse: § 41
- Tabt arbejdsfortjeneste: §§ 42-43
- Personlig hjælp og ledsagelse: §§ 44-45

Nedenstående tabel viser en sammenligning med udvalgte kommuner:

Kommune	Antal påklagede afgørelser	Omgørelsesprocent	Ændringer i procent	Hjemvisninger i procent
Vejle	55	56	13	44
Aarhus	146	38	12	27
Kolding	45	36	11	24
Horsens	56	48	5	43

Silkeborg	22	36	5	32
Aalborg	36	67	11	39
Odense	56	54	14	39
Skanderborg	46	46	11	35
Landsplan		48,4	11,6	36,9

I statistikken for børnehandicapområdet for 2022 blev 62 af Vejle Kommunes afgørelser påklaget til Ankestyrelsen, og 32 % af afgørelserne blev omgjort af Ankestyrelsen.

Se hele danmarkskortet for børnehandicapområdet her:

<https://www.sm.dk/danmarkskort/2024/jun/omgoerelsesprocenter-paa-boernehandicapomraadet-i-2023>

Det bemærkes, at tallene er taget direkte fra danmarkskortet, hvorfor en eventuel uoverensstemmelse, skyldes Social-, Bolig- og Ældreministeriets afrunding af decimaler.

### Voksenhandicapområdet

Det fremgår af statistikken for de særlige bestemmelser på voksenhandicapområdet, at 12 af Vejle Kommunes afgørelser blev påklaget til Ankestyrelsen. Heraf blev 0 % af sagerne omgjort af Ankestyrelsen.

Omgørelsesprocenten på landsplan er i gennemsnit 37 %.

Statistikken for voksenhandicapområdet omfatter følgende bestemmelser i serviceloven:

- Kontant tilskud: § 95
- Borgerstyret personlig assistance: § 96
- Ledsagelse: § 97
- Merudgifter: § 100

Nedenstående tabel viser en sammenligning med udvalgte kommuner:

Kommune	Antal påklagede afgørelser	Omgørelsesprocent	Ændringer i procent	Hjemvisninger i procent
Vejle	12	0	0	0
Aarhus	45	27	2	24
Kolding	6	67	0	4
Horsens	13	38	8	31
Silkeborg	17	35	18	18
Aalborg	14	36	14	21
Odense	16	31	13	19
Skanderborg	19	32	11	21
Landsplan		37	5,3	31,8

I statistikken for voksenhandicapområdet for 2022 blev 19 af Vejle Kommunes afgørelser påklaget til Ankestyrelsen, og 21 % af afgørelserne blev omgjort af Ankestyrelsen.

Se hele danmarkskortet for voksenhandicapområdet her:

<https://www.sm.dk/danmarkskort/2024/jun/omgoerelsesprocenter-paa-voksenhandicapomraadet-i-2023>

Det bemærkes, at tallene er taget direkte fra danmarkskortet, hvorfor en eventuel uoverensstemmelse, skyldes Social-, Bolig- og Ældreministeriets afrunding af decimaler.

### **Byrådet skal tage stilling til om der er behov for en handlingsplan på baggrund af omgørelsesprocenten**

Byrådet skal i forbindelse med behandling af sagen, tage særskilt stilling til, om danmarkskortet over omgørelsesprocenterne, giver anledning til, at kommunen udarbejder en handlingsplan med henblik på at forbedre kvaliteten i sagsbehandlingen.

Ved stillingtagen til, om der er behov for en handlingsplan, skal Byrådet tage udgangspunkt i danmarkskortet. Det vil sige Ankestyrelsens omgørelsesprocenter for afgørelser truffet i kommunen på socialområdet, set i forhold til andre kommuner.

Som det fremgår af ovenstående oversigter over omgørelsesprocenterne, er der i Vejle Kommune på det generelle socialområde en stigning i omgørelsesprocenten i 2023, set i forhold til 2022. Der er en stigning i omgørelsesprocenten fra 33 % i 2022 til 37,5 % i 2023. På landsplan er omgørelsesprocenten stort set uændret fra 38 % i 2022 til 38,5 % i 2023.

Ved sammenligning med andre kommuner, der størrelsesmæssigt minder om Vejle Kommune ses det, at Vejle Kommunes omgørelsesprocent på børnehandicapområdet ligger i den høje ende, og at det er sket en forholdsvis markant stigning i omgørelsesprocenten fra 2022 til 2023. Det er vurderingen, at stigning i omgørelsesprocent på børnehandicapområdet dels skyldes at teamet har været ramt af usædvanlig stor medarbejderudskiftning, og dels skyldes, at der i sager om kompensation for tabt arbejdsfortjeneste har været en del omgørelser i sager om støtte til forældre, der må holde børnene hjemme grundet skolevægring fx grundet psykisk mistrivsel. Praksis har i disse sagstyper været uklar. Det har medført, at der har været en del sager til prøvelse for at få lagt en vurdering fra Ankestyrelsens side. Det er vurderingen at der vil ske et fald i den sagstype på baggrund af den viden, som de omgjorte afgørelser har givet.

På voksenhandicapområdet ligger Vejle Kommunes omgørelsesprocent på 0 %, mens de fleste af sammenligningskommunerne ligger i nærheden af landsgennemsnittet. Omgørelsesprocenten for det generelle socialområde i Vejle Kommune ligger i midten i forhold til sammenligningskommunerne, og lige under landsgennemsnittet.

På baggrund af ovenstående, er det forvaltningens vurdering, at der ikke er behov for formelle handlingsplaner vedtaget af Byrådet med henblik på at forbedre kvaliteten i sagsbehandlingen.

Det skal understreges, at der, uanset formelle handlingsplaner, løbende, som hidtil, pågår et arbejde i forhold til at sikre og forbedre kvaliteten i sagsbehandlingen.

### **Sagens videre forløb**

Sagen behandles samtidig i Børne- og Familieudvalget, Seniorudvalget og Voksenudvalget forud for behandlingen i Byrådet.

### **Deltager i sagens behandling**

Myndighedschef, Dennis Jensen og jurist i Velfærdsstaben, Maj Agerlund Jensen

### **Indstilling**

#### **Velfærdsdirektøren indstiller**

at Danmarkskortet over omgørelsesprocenter tages til efterretning, og

at der på baggrund af resultaterne ikke udarbejdes formelle handlingsplaner.

### **Beslutning**

1. at: Taget til efterretning

2. at: På baggrund af resultaterne på Seniorudvalgets område, anbefales det, at der ikke udarbejdes formel handleplan på de bestemmelser, der vedr. Seniorudvalgets område.

## **Bilag**

Laesevejledning\_til\_Danmarkskort

## Punkt 82: Utilsigtede hændelser i 2023

29.09.15-K07-1-23

### Resumé

Den årlige rapport over utilsigtede hændelser i Vejle Kommune er nu tilgængelig. Rapportens indhold præsenteres sideløbende for Børne- og Familieudvalget, Seniorudvalget, Voksenudvalget samt Sundheds- og Forebyggelsesudvalget i en samlet og identisk sag. Rapportens resultater indgår derudover i den løbende læring og arbejdet med at mindske disse hændelser i de respektive fagområder. Rapportens resultater uddybes i gennemgangen på de respektive udvalg.

### Sagsfremstilling

#### Om rapporten

Det er Sundheds- og Forebyggelsesafdelingen der har opgaven med at udarbejde den årlige rapport over utilsigtede hændelser i Vejle Kommune. Rapportens resultater præsenteres for Børne- og Familieudvalget, Seniorudvalget, Voksenudvalget samt Sundheds- og Forebyggelsesudvalget i en samlet og identisk sag.

#### Hvad er utilsigtede hændelser?

Utilsigtede hændelser er episoder der sker, mens borgeren er i kontakt med kommunen. Det kan både være hændelser, der har medført skade og hændelser, hvor der har været risiko for skade. Formålet med rapporteringen er at skabe læring af de utilsigtede hændelser, og fokus er på arbejdsgange i de forskellige områder og arbejdssteder.

Hændelserne kan eksempelvis omfatte medicin, der er givet forkert eller ikke er givet, borgere der falder, infektioner, mangelfuld kommunikation mellem aktører i sundhedsvæsnet, tryksår eller problemer med et hjælpemiddel. De kan ske som en del af en sundhedsfaglig ydelse, men de kan også ske, uden at der er personale til stede, for eksempel hvis borgeren falder i sit eget hjem.

De utilsigtede hændelser kan rapporteres enkeltvist eller samlerapporteres. Samlerapportering er en forenklet rapporteringsmetode til kategorierne fald eller medicin ikke givet. I samlerapportering skrives hændelserne løbende ned på et papirskema og rapporteres herefter samlet til Dansk patientsikkerhedsdatabase én gang månedligt. I det følgende rapporteres alene det samlede antal hændelser pr. år.

#### Rapportens resultater - hele Vejle Kommune

I 2023 er der i alt for hele Vejle Kommune rapporteret 7.712 utilsigtede hændelser. Det er en stigning i forhold til foregående år, hvilket illustreres i nedenstående figur.

Tabel 1: Utilsigtede hændelser (UTH). Samlet overblik for hele Vejle Kommune, 2019-2023.

	2019	2020	2021	2022	2023
Total, UTH	2.339	3.359	3.675	5.282	7.712

Samlet set er antallet af hændelser der er rapporteret steget løbende over årene. Siden 2019 til i dag benyttes samlerapportering mere og mere, og der ses en væsentlig stigning i antallet af samlerapporterede hændelser, og fald i antallet af enkeltrapporterede hændelser.

Den hyppigste type af utilsigtede hændelser på tværs af hele Vejle Kommune omhandler medicinering. Disse hændelser udgør i 2023 80 % af de rapporterede hændelser. I 2022 var andelen 91 %. Det viser, at der i 2023 er kommet større fokus på nogle af de andre typer af utilsigtede hændelser. For eksempel udgør fald i 2023 18 % af hændelserne mod 6 % året før.

Størstedelen af hændelserne, der er rapporteret i 2023, opdages inden der sker borgeren skade eller har ikke haft en væsentlig konsekvens for borgeren. Der er rapporteret 41 moderate, 29 alvorlige og tre dødelige hændelser. Samlet svarer det til 1 % af hændelserne.

Når en hændelse kategoriseres som dødelig, er det en hændelse, som har medført eller har bidraget til patientens død. Dødelige hændelser skyldes ikke nødvendigvis fejlbehandling, men kan være forårsaget af eksempelvis et fald hos borgeren, der registreret som utilsigtet.

De tre dødelige hændelser i 2023 i Vejle Kommune er alle sket på seniorområdet, og disse uddybes på det pågældende udvalgsmøde.

Nedenfor opdeles de utilsigtede hændelser på de forskellige udvalg. Private plejecentre, private bosteder samt CSV er ikke inkluderet i nedenstående tabeller. Herfra er der samlet rapporteret 313 hændelser.

## Utilsigtede hændelser - Børn- og Ungeforvaltningen

Tabel 2: Utilsigtede hændelser i Børn- og Ungeforvaltningen, 2021-2023.

	2021	2022	2023
Total	351	266	663

## Utilsigtede hændelser - Seniorområdet

Tabel 3: Utilsigtede hændelser på Seniorområdet, 2021-2023.

	2021	2022	2023
Total	1.588	1.908	4.517

## Utilsigtede hændelser - Voksenområdet

Tabel 4: Utilsigtede hændelser på Voksenområdet, 2021-2023.

	2021	2022	2023
Total	1.663	2.851	2.204

## Utilsigtede hændelser - Sundhedsafdelingen

Tabel 5: Utilsigtede hændelser i Sundhedsafdelingen, 2021-2023.

	2021	2022	2023
Total	4	10	15

## Den videre proces

Der arbejdes løbende med patientsikkerhed og utilsigtede hændelser i kommunen. Der er på hvert bosted, plejecenter, distrikt etc. en sagsbehandler, som er ansvarlig for at skabe læring af de utilsigtede hændelser i samarbejde med ledelsen på den enkelte arbejdsplads. For at udveksle erfaringer og dele viden udsender Sundhedsafdelingen jævnligt nyhedsbreve, ligesom der flere gange årligt indkaldes til møder på tværs af hhv. ledelser og medarbejdere. I kommunen er der opmærksomhed på redskaber, der kan være fordelagtige i relation til patientsikkerhedsarbejdet. I 2023 er det som nævnt

blandt andet samlerapportering, der er blevet rullet yderligere ud. I 2024 kommer der nye typer af skemaer til samlerapportering, og implementering heraf vil medvirke til at sætte fokus på utilsigtede hændelser, der ikke tidligere har været så meget fokus på, for eksempel infektioner.

## **Klima og resiliensvurdering**

Ingen bemærkninger.

## **Sagens videre forløb**

Sagen behandles parallelt i Børne- og Familieudvalget, Seniorudvalget, Voksenudvalget samt Sundheds- og Forebyggelsesudvalget i en samlet og identisk sag.

## **Deltager i sagens behandling**

Seniorchef for Plejecentre Hanne Reinholt og Leder af Sundhedsfaglig Kvalitetsenhed Mette Mosebo Lund.

## **Indstilling**

### **Kultur- og Sundhedsdirektøren indstiller**

at orienteringen tages til efterretning.

## **Beslutning**

Taget til efterretning.

## **Bilag**

Årsrapport 2023

## **Punkt 83: Temadrøftelse - mad på plejecentrene**

27.42.00-A00-3-24

### **Resumé**

Seniorudvalget ønsker en temadrøftelse om mad på plejecentrene i Vejle Kommune. Som afsæt for temadrøftelse om mad, får Seniorudvalget på udvalgsrådet en gennemgang af de forskellige madordninger, og hvordan mad i dagligdagen er i fokus på kommunens plejecentre.

### **Sagsfremstilling**

Seniorudvalget har ønsket en temadrøftelse om mad på plejecentrene i Vejle Kommune.

Mad på plejecentre er reguleret af Lov om social service § 83. Byrådet udarbejder hvert år en kvalitetsstandard for maden på centrene. Denne standard informerer om Vejle Kommunes serviceniveau på området og tydeliggør, hvad borgere og pårørende kan forvente af maden. Formålet med kvalitetsstandard er, at borgerne på kommunens plejecentre tilbydes en varieret og ernæringsrigtig kost døgnet rundt. Borgerne kan forvente, at maden er lavet af gode råvarer, har en god smag og konsistens, er indbydende og har den rigtige temperatur.

På plejecentrene i Vejle Kommune produceres maden enten i et centralkøkken på et af kommunens plejecentre, i et leve-bo-miljø i de enkelte bo-enheder, i en kombination af et centralt køkken/café og leve-bo-miljø eller leveres fra Det Danske Madhus. Maden serveres i hjemlige omgivelser på plejecentret enten på fællesarealerne eller i egen lejlighed.

Der aflægges årligt et kommunalt tilsyn på hvert enkelt plejehjem. Her spørges der, om den mad, der leveres, er sammensat ud fra en faglig opdateret viden og imødekommer behovet hos den enkelte. Dette er et af kvalitetsmålene i det kommunale tilsyn.

I forbindelse med det kommunale tilsyn i 2023 svarer borgere bosiddende på otte plejecentre (38,1%), at maden leveres i fuld overensstemmelse med kvalitetsmålet. Borgere på 12 plejecentre (57,1 %) svarer, at maden leveres i overensstemmelse med kvalitetsmålet, og på et plejecenter (4,8 %) er svaret, at maden leveres delvis i overensstemmelse med kvalitetsmålet.

Tilsynsførende overværer måltidet sammen med borgerne på hvert plejecenter for at få indtryk af stemningen, kommunikationen mv.

På udvalgsrådet får Seniorudvalget en gennemgang af de forskellige madordninger, og hvordan der i dagligdagen er fokus på mad på kommunens plejecentre. Dette gives som oplæg til temadrøftelse om mad.

Vedhæftet sagen er et bilag med gennemgang og tilbagemelding af madordningen på Kommunens plejecentre.

### **Deltager i sagens behandling**

Seniorchef for plejecentre, Hanne Reinholt

### **Indstilling**

#### **Velfærdsdirektøren indstiller**

at Seniorudvalget har en temadrøftelse af mad på plejecentrene.

### **Beslutning**

Drøftet.

### **Bilag**

Mad på plejecentre

# Punkt 84: Tolkebistandsanalyse

00.01.10-P20-8-24

## Resumé

Med Budgetforlig for Vejle Kommunes budget 2024-2027 ønskes en analyse af kommunens brug af tolkebistand. En sådan analyse er udarbejdet på tværs af forvaltningerne Økonomi- & Arbejdsmarked, Velfærd, Børn & Unge, samt Kultur & Sundhed.

## Sagsfremstilling

Med Budgetforlig for Vejle Kommunes budget 2024-2027 ønskes en analyse af kommunens brug af tolkebistand.

Forligspartierne er med forliget enige om, at Direktionen skal understøtte de politiske drøftelser af såvel den politiske som administrative omstilling til fremtidens organisation og samfund frem mod 2040. Som en del af dette peges på en analyse af kommunens brug af tolkebistand. En sådan analyse blev dermed opstartet på tværs af kommunen med hhv. en projektgruppe og en styregruppe med repræsentanter fra Økonomi- & Arbejdsmarked, Velfærd, Børn & Unge samt Kultur & Sundhed.

Analysen beskæftiger sig med kommunes forbrug og anvendelse af tolke samt teknologi på området. Vedhæftet findes den fulde analyse samt forkortet version baseret på analysens resume og anbefalinger.

Analysen fremsætter anbefalinger på et strategisk, organisatorisk og teknologisk niveau. Derudover anbefales det at udføre et udbud på tegnsprogstolkning.

Samlet skal de organisatoriske og teknologiske anbefalinger bidrage til omstillingen til fremtidens organisation inden for fremmedsprogstolkning. Disse anbefalinger opsummeres herunder:

## Strategiske anbefalinger

På baggrund af analysens perspektiver anbefales en mere bevidst og strategisk stillingtagen til, hvornår bestemte tolketyper anvendes. Der kan med fordel skabes større bevidsthed om, hvornår telefontolkning kan anvendes og i hvilke sager fremmødetolkning stadig er at foretrække. Derudover peger analysen på, at det i fremtiden vil være muligt at anvende AI til fremmedsprogstolkning. Analysen peger ligeledes på, at AI på sigt kan blive et relevant værktøj, og det anbefales derfor, som en del af en bevidst stillingtagen til tolketype, at arbejde på en bevægelse, hvor kommunen i højere grad anvender telefontolkning og på sigt anvender AI-baseret tolkning.

## Organisatoriske anbefalinger

Nærværende analyse peger på, at introduktion til brug af tolkebistand samt information om tolkebistand ikke er formaliseret og i høj grad er afhængig af den enkelte persons eget initiativ til at opsøge viden om brug af tolke. Trods manglende eller mindre fyldestgørende information og introduktion finder medarbejdere alligevel deres vej i brug af tolke, fordi de gennem deres faglighed har forståelse for den gode samtale. Det betyder dog også, at god viden kan gå tabt, og at nye medarbejdere kan bruge de første tolkede samtaler på selv at komme frem til den bedste måde at afholde tolkede samtaler på. Det anbefales derfor, at der udvikles materialer, som på tværs af kommunen kan bruges af medarbejdere, der anvender tolke. Materialet skal bidrage til at lette introduktionen af nye medarbejdere samt sikre, at alle medarbejdere har de bedste forudsætninger for at bruge tolk så professionelt som muligt – det inkluderer en klar retning for, hvor der bestilles tolk, hvilke muligheder der er, og hvad man kan forvente af en tolk.

Konkret anbefales det at udvikle materiale til oplæring og oplysning i hele Vejle Kommune:

**Materiale til oplæring:** En introduktionsvideo der kan anvendes af medarbejdere, for hvem det er nyt at bruge tolke, eller som er nyansatte i kommunen. Dette vil skabe bedre forudsætninger for ens og kvalitetsorienteret introduktion til området og dermed bidrage til, at medarbejdere i kommunen kompetencemæssigt er klædt på til tolkede samtaler. Derudover vil det lette og forenkle ledere og kollegaers arbejde ifm. introduktionen, da videoen udover alm. sparring kan stå for sig selv som introduktion til området. Videoen kan understøtte hyppigere brug af telefontolkning og en guide til, hvornår dette med fordel anvendes.

**Materiale til oplysning:** En folder, som samler relevant viden om tolkebistand på en overskuelig og lettilgængelig måde. Folderen kan uddeles i kommunen som led i at sætte fokus på området, men skal derudover være tilgængelig på Intra, så viden om tolke ligeledes bliver let tilgængelig. Folderen skal på en overskuelig måde give gode råd til tolkede samtaler, skabe bevidsthed om priser og leverandører samt guide i håndtering af eventuelle udfordringer med tolke.

## **Teknologiske anbefalinger**

### **Nuværende brug af apps til tolkning**

Det anbefales, at oversættelse via apps som Google Translate og SayHi kun anvendes i hverdagssituationer, hvor den enkelte medarbejder kan vurdere, at der ikke indgår følsomme personoplysninger. Ikke-godkendte apps må aldrig anvendes til sagsbehandling eller ifm. en beslutning, der påvirker borgeren. I sådanne situationer anvendes altid tolk. Det anbefales, at medarbejdere forholder sig til retningsanvisning for brug af apps til oversættelse, så længe der ikke eksisterer apps, der er godkendt til kommunal brug. Ifm. nærværende analyse udvikles denne retningsanvisning.

### **Udvikling af løsning til tolkning ved brug af AI**

Det anbefales at igangsætte en proces, hvor mulighederne for udvikling af en tolkeløsning baseret på kunstig intelligens i samarbejde med andre kommuner undersøges. Et samarbejde kan facilitere videndeling, ressourceallokering og omkostningsdeling, og netop samarbejdet med andre kommuner er derfor en vigtig faktor på tolkebistandsområdet. Samarbejdet med andre kommuner kan ligeledes resultere i en mere effektiv og omkostningseffektiv implementering. Processen skal indeholde en dialog med markedet om udviklingen af en løsning.

Samlet vil de organisatoriske og teknologiske anbefalinger bidrage til at trække forbruget af tolkebistand i en retning, hvor der på kort sigt i højere grad anvendes telefontolkning, og hvor der på længere sigt vil anvendes AI-baseret tolkning. Ikke alle tolkede samtaler, som f.eks. svære børnesamtaler er relevante at foretage via telefontolkning eller AI-baseret tolkning, men analysen vurderer, at en stor del af de nuværende telefontolkninger på sigt vil kunne erstattes af AI-baseret tolkning, samt at en del af de nuværende fremmødetolkninger, som ikke vurderes som værende tungere sager, ved den rette oplæring og oplysning kan foretages via telefontolkning. Anbefalingerne vil dermed bidrage til en bevægelse, som sikrer kvalitet i tolkningen samt en mere omkostningseffektiv tolkning fra kommunens side inden for de juridiske rammer.

Sagens bilag er lukket, da de indeholder oplysninger af fortrolig karakter om virksomheders forretningsforhold.

## **Klima og resiliensvurdering**

Ingen bemærkninger

## **Sagens videre forløb**

Sagen behandles i følgende udvalg i uge 36: Arbejdsmarkedsudvalget, Voksenunderudvalget, Seniorudvalget, Børne- og Familieudvalget, Sundheds- og Forebyggelsesudvalget og Kultur- og Idrætsudvalget. Herefter behandles sagen i Økonomiudvalget

## **Deltager i sagens behandling**

Myndighedschef Dennis Jensen

## **Indstilling**

### **Direktionen indstiller**

at Seniorudvalget anbefaler ØU at analysen godkendes og anbefalingerne følges.

## **Beslutning**

Godkendt.

# **Punkt 85: Overordnet udmøntningsplan for 50 mio. kr., der er afsat til "Fremtidens ældrepleje - Velfærd i Centrum"**

00.30.10-S55-1-23

## **Resumé**

I denne sag fremlægger Velfærdsforvaltningen forslag til en overordnet udmøntningsplan for de 50 mio. kr., der er afsat til seniorområdet under overskriften "Fremtidens ældrepleje - Velfærd i Centrum". Med afsæt i denne overordnede udmøntningsplan, udarbejder forvaltningen efterfølgende en konkret udmøntningsplan med henblik på politisk godkendelse.

## **Sagsfremstilling**

Byrådet besluttede den 19. juni 2024 at afsætte 50 mio. kr. i en drifts- og investeringspulje til "Fremtidens ældrepleje - Velfærd i Centrum". Aftalen om den ekstraordinære investering er vedhæftet som bilag 1.

Puljen er en del af selvbudgetteringsmidlerne, hvor der samtidig er rammesat nogle forventninger til de tiltag der iværksættes for puljemidlerne.

Overordnet skal Vejle kendestegnes ved en god service, der møder borgerens behov. Det skal ske samtidig med, at der opleves et stigende udgiftspres primært som følge af den demografiske udvikling og sammensætning.

Puljens formål er at investere i løsninger, hvor vi bl.a. bliver bedre til at bruge teknologi og styrke samarbejdet med frivillige og civilsamfundet. Der skal således, i den konkrete udmøntningsplan, være tydelige faglige og økonomiske målsætninger, som den enkelte indsats kan måles op imod.

## **Overordnet udmøntningsplan**

Midlerne er engangsmidler, der forventes udmøntet over 3 år. Midlerne skal udmøntes således, at de ikke indebærer varigt løft. Midlerne skal anvendes strategisk til indsatser, der medfører en vedvarende ændring, når puljen er brugt.

Forvaltningen foreslår, at puljen udmøntes til fem overordnede strategiske fokusområder:

- Forebyggelse under overskriften Træning og trivsel for alle ældre i Vejle Kommune.
- Frisatte lokalplejehjem.
- Bedre facilitering og inddragelse af frivillige.
- Investering i teknologi, renovering og forskønnelse.
- Investering i tilknytning og kompetenceløft.

De fem strategiske fokusområder er beskrevet yderlig i bilag 2.

## **Hurtig igangsætning af gode idéer**

Jf. Økonomiudvalgets beslutning den 19. august 2024 kan 10 pct. af de enkelte puljer frisættes til det relevante udvalg til hurtig igangsætning af gode ideer indenfor de godkendte målsætninger.

Der lægges i denne rammesag derfor op til, at der efter godkendelse af rammesagen, frisættes 5 mio. kr., svarende til 10 %, til igangsættelse af tiltag inden for de to fokusområder "investering i teknologi, renovering og forskønnelse" og "investering i tilknytning og kompetenceløft.

Frisættelse af 10 pct. af puljerne på drift og anlæg vil på baggrund af udvalgenes rammesager indgå i en samlet sag til Økonomiudvalget 23. september 2024, hvor Økonomiudvalget inkl. gruppeformænd drøfter rammesagerne, hvorefter Økonomiudvalget godkender sagerne.

## **Fra overordnet udmøntningsplan til endelig udmøntningsplan**

Ved godkendelse af de overordnede strategiske fokusområder, sættes retning og præmisser for den endelige udmøntningsplan. Den endelige udmøntningsplan forventes godkendt ultimo 2024.

Der lægges op til følgende præmisser for udarbejdelse af den endelige udmøntningsplan:

- Der skal beskrives konkrete tiltag, med afsæt i de Fem fokusområder, der imødekommer formålet med puljen.
- Det skal ske i dialog med relevante aktører, herunder Ældrerådet og MED systemet.
- Der skal udarbejdes en beskrivelse af arbejdsgang for godkendelse og udmøntning af bevilling.
- Der skal, i samarbejde med Økonomi- og Arbejdsmarkedsforvaltningen udarbejdes et grundlag for opfølgning på effekten af de igangsatte tiltag.
- Evt. ansættelse af personale, skal være midlertidige stillinger, der understøtter den ønskede omstilling.

## **Sagens videre forløb**

Behandles efterfølgende i Økonomiudvalget inkl. gruppeformændene

## **Indstilling**

### **Velfærdsdirektøren indstiller**

At anvendelsen af de 50 mio. kr. målrettes de femstrategiske fokusområder:

- Forebyggelse under overskriften Træning og trivsel for alle ældre i Vejle Kommune.
- Frisatte lokalplejehjem.
- Bedre facilitering og inddragelse af frivillige.
- Investering i teknologi, renovering og forskønnelse.
- Investering i tilknytning og kompetenceløft.

At der frisættes 5 mio. kr. til tiltag inden for fokusområderne "investering i teknologi, renovering og forskønnelse" og "investering i tilknytning og kompetenceløft."

At den endelige udmøntningsplan forelægges til politisk godkendelse i Seniorudvalget og Økonomiudvalget inkl. gruppeformænd.

## **Beslutning**

Godkendt.

## **Bilag**

Bilag 1 - Ekstraordinær investering 260 mio. kr.

Bilag 2 - fem stærke indsats områder som rammesætning for udmøntning af drifts- og investeringspuljen til Fremtidens ældrepleje

## **Punkt 86: Meddelelser**

00.22.04-P00-1-21

### **Resumé**

Orientering til udvalget.

### **Sagsfremstilling**

Forvaltningen orienterer udvalget.

### **Indstilling**

**Velfærdsdirektøren indstiller,**

at orienteringen tages til efterretning.

### **Beslutning**

Taget til efterretning.

## **Punkt 87: Digital beslutningsprotokol Seniorudvalget**

00.22.04-P00-1-21

### **Resumé**

Beslutningsprotokol til digital godkendelse af Seniorudvalget.

### **Sagsfremstilling**

Beslutningsprotokollen underskrives digitalt ved at trykke på godkend i First Agenda.

### **Indstilling**

#### **Velfærdsdirektøren indstiller,**

at beslutningsprotokollen for dette møde godkendes.

### **Beslutning**

Godkendt.